

آبونه شرائطی

ممالك عثمانیه ده سنه لکی (۶۵) ، الق
آیانی (۳۵) غروشدور .
ممالك اجنبیه ده سنه لکی (۱۷۱) ، الق
آیانی (۹) فرانقدر .

اداره خانه

باب عالی جاده سنده دائره مخصوصه

اخطارات

آبونه بدلی پشندر .

§

مسلكه موافق آثار مع الممنونیه قبول
اولنور . درج ابدله بن یاریلر اعاده
اولونماز .

الکشاف

۱۳۳۰

اخطارات

رساله مزدن آلمدیغی کو-تولک شرطیله
بتون یاریلر هر هانکی بر غزنه طرفندن
اقتباس اولونه ییلیر .

§

مکتوبلرک، امضالرک واضح و اوقوناقلی
اولمسی و آبونه صره نومروسی محتوی
بولومسی لازمدور .

§

ممالك اجنبیه ایچون آبونه اولامرک
آدرسلیرشک فرانسوزجه ده یازلمسی دجا
اولنور .

§

پاره کوندرلدیکی زمان نه یه دائر اولدیغیک
واضعا ییلدیلمسی دجا اولنور .

دینی ، فلسفی ، علمی ، ادبی ، سیاسی هفته لک مجموعه اسلامیه در .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

صاحب و مدیر مسئول : ع . اشرف ادیب

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

عدد ۲۵۸

۱۸ رمضان شریف ۱۳۳۱

پنجشنبه

۸ اغستوس ۱۳۲۹

جلد ۱۰

چالشیر . قباحه بو . معلم اول افندی در حال حده کلارک : « بویله شعرلره ، بیتلره ، شریقلره چوجوقلرک فکرینی زهرلیورسک . بوراسی ابتدائی مکتبی در . بویله شیلر اوقوتما . » دیر . معلم ثانی دن انتقام آلمه یی قورار . معلم اول افندی طرفندن آتیلنی تعلیم ایدن وطاش آتقده ماهر بولان آفاجان چوجوقلر معلم ثانی یی برکون مکمل طاشلارلر . بونک اوزرینه قائمقامه شکایت اولتور . نه ایسه نتیجه ده . معلم اول عزل اولتور . معلم ثانی بنده کزی کوردی . وقوع حالی سویلدی . فضله اوله رق شو افاده ده بولندی : « آبرادر ! بن مملکتی ، آتانی ، بابایی ترک ایدوب بوراده ۲۰۰ غروشه خدمت ایدیورم . قهوه جی چراقلنی ایتسم اوسته مک ویره جکی یمکدن ماعدا الله ۱۰۰ غروش طیبی کچکدر . ۲۰۰ غروش ایله نصل کچندیکی ایدیلیر . محضا حیت ساقه سیله ، اولاد وطنی جهل دن قورقارمق قایغوسیه بوراده بقدر الامکان خدمت ایدیورم . آرز چوق چوجوقلرک فکرلرینی اویاندیروب بزده دیگر مکتبلرکی یاشایلم آرزوسنی اظهار ایتدم . فقط نهایت طاشلانغه مجبور اولدم . »

بروغراملر ، کتابلر . — بوسنه رشیده مکتبتک امتحان عومیسنده بولندم .

چوجوقلری تحصیل خصوصنده ضعیف کوردم . بو ، معلملرک صیق صیق دیکشمه سندن ؛ کوزل ، اساسی بریورگرام تعقیب ایدله سندن ایرو کلدیکی آکلاشلدی . هله مکتب کتابلرینک صیق صیق هرسته دیکشیمی ، مکتب کتابلرینک فیثا لرینک بهائی اولسی مکتبلرده طلبه نك زیاده لشمه سی دکل ، بلکه آزمائشسته سیبت ویریور . برکون اصناندن بریله قونوشدم . بافک نه دیدی : — افندی بنم اوغلم مکتبده ایدی . شمدی چیقازدم . بوقدر اوقودوغی الویرر . صنعتی ویردم . کتابلرک بهالیانندن ماعدا سنده ایکی چوجوق ایچون یوز ، یوزیکرمی غروش قدر کتاب باره سی بنم کی آدم ویره مر . بنده چوجوغمی بونک ایچون آلدیم . صنعتی ویردم . الی اوقویه جق قدر تحصیلی وار . الویرر . کوجوجک برکتاب ه غروش ، بوکا کوره قیاس آیت ...

کوی مکتبلری . — کویلرده مکتبلری بر قاق قسمه تقسیم ایتلی در . اولاً حکومتک تحت نظارت ومراقبه سنده بولان ، دها طوغروسی اداره سی حکومته عائد بولان مکتبلرک : مثلاً قرمه جه بک قضا سنک ۹۰،۸۰ کوی اولدینی حالده مکتب دنیامکه لایق بویوک ایکی ، اوچ مکتب چقماساز . بونلرک تحصیلی ده کوی چوجوقلرک کیفیه قالمش بر مسئله . تحصیل غالباً قیشین اولیور . یازین طلبه افندی داوار اوتلانغه ، کچیلری سورمه ، والحاصل مکتبدن قچه نك قولای نه ایسه او کی اسبابه توسل ایتمه یلته جکندن کوی مکتبلرنده نه کی تحصیل ، نه کی خواجه بولندیغنی مراقبه ایدله جک ، تحت انضباطه آله جق کیمسه لر بولندیغندن مکتبدن بالطبع استفاده ایدله میور . موسطوراسی میدانده . اکثریت بویله .

معلملرک معاشلری ۱۵۰ دن ۲۵۰ یه قدر . ۱۵۰ غروش معاشلی آچه صغیرق قضای معامیله کوروشدم . تظلم حال ایندی :

— افندی ! بن کچمنه یی می دوشونه یم . یوقسه چوجوقلری اوقوته یی می ؟ کوی سنک حکومتدن معاشک وار . بزذخیره وسائر ویرمیز . آیفک اولسه ایدی سکا بافق لازم کلیدی ، دیورلر

— کویده نکاح ، جنازه وسائر کی وقوعات ظهور ایدنجی سکا مراجعت ایتلر می ؟ کوی ده نمازی سن قیلدیر میور میسک ؟

— خایر ! بو کی وظائف یا باحق خواجه آیریدر . او جهتلردن فائده یوق . کچمنه م صرف ۱۵۰ یه منحصر قالیور .

کوی خواجهلری چوجوقلری تحت انضباطه آلامایورلر ! ... چونکه اوقوتدینی چوججک باباسی خواجه نك ده ولی نعمتیدر . ذخیره سز قالورسه ذخیره ویرر . باره سی بترسه باره ویرر . والحاصل افندی سیدر . آرتق سن طوتده چوجقه نه ایچون دوام ایتمیورسک ؟ شمدی سنی دوکرم دی ده چوجقی دوک . نه حدینه ! ایرتسی کون قیامت قوبار .

ایکینجی قسم کوی مکتبلری نه حالده اوله جقنی سز تصور ایدیکنز . مقسی ،

مواصلتی مقرر ایدی . اسلاملره مسکون اولان چارشو وسوقاقلر رنکا رنک بایراقلرله دونادلشیدی . هیئت واپوردن قره یه ایندیرمک ، وظیفه خوش آمدی یی حقیقه ایضا ایتک ایچون دکل یالکز بومبای مسلمانلرینک ایلری کلنلری ، بلکه هندستانک ده بر قاق معروف سیاسی تاهندستانک ایچریلرندن اختیار زحمت ایدرک ، بومبایه کلشردی . ساعت درت الا فرانغه ده بومبایک اک ایشک بر لیمانده اهالی خنجا خنج طولمش ، هر کسک انده بر دمت چیچک بولنیوردی . اسکله یه ایندکدن صوکره ، هیئته بر ذات محترم طرفندن قیصه ومحتصر اوله رق بیان خوش آمدی ایدیلوب ، هیئت ده تشکرات صمیمیه لرینی عرض ایتمکه مقابله جوابیه ده بولندیلر . صوکره چیچکلر هیئته تقدیم ایدلدکدن بشقه آراهلری اوزرینه چیچک یاغدی رلغه باشلادی . صوکره کال احتشام وازدحام ایله اهالی هیئت (نورباغ) قصرینه قدر کتیردیلر . هیئت بوراده مسافر قلوب ، اهالی نك تبریکاتی قبول ایدله جکلردر .

دهلی ده اسبوعی اوله رق انتشار ایدن (ذی کومرید) غزته سی سر محرری (مستر محمد علی) دخی هیئت استقبال ایچون بورایه کلشدر . اشبو عاجز کندی مملکت نامنه هیئته عرض تشکرده بولنقده قصور ایتدم .

ایکی کون صوکره مذکور هیئت طیبه نك شرفنه (انجمن اسلام) قلوبنده بر جای ضیافتی ترتیب ایدیلجهک و هیئت طرفندن استانبولده وانا طولیده و روم ایلیده کی مشهوراتلری بیان اولنه جفندن ماعدا ، بو خصوصده کی تحریری راپورلرینی تقدیم ایتلری ده مقرر در .

یوم مذکورده بالطبع بن دخی دعوتلی بولنه جقم ایچون اوراده جریان ایدله جک اولان احوالی کله جک مقاله ده قارئین کرام حضراتنه عرض ایدله جکم بدیهیدر .

بو پوسته ایله استانبولدن کلن غزته لرده دولتمزک احوال حاضر سینه دائر تفصیلاتی اوقودقندن صوکره ، بونلری ترجمه ایدوب ، هندستانک انکلیزجه وارده غزته لرله نشرینی نیت ایتدم . هندستان مسلمانلری اوقوسونلرده بر آرز حقیقتی اکلاسونلر .

س . م . توفیق

هندستان : بومبای

آناطولی مکتبلری :

قرمه جه بک قضای

مکتبلر :

معلملر . — سکرز ، طقوز آئی اول ابتدائی مکتبلرینک بریسنده معلم اول ایله ثانی بیننده جریان ایدن وقوعات حکایه ایدیم . بلغارلر چتالجه یه کلدیکی ، ملت اسلامیه یی ماتلمه صالیدی بر صروده بروسه دارالمعلمیندن مأذون معلم ثانی بر افندی طایفه وطنه درت ال ایله صارتی لازم کلاجکی آکلاتیر . بویوک ادیب کال بکک آتارندن بر قاق بارچه ده تحتیه یازدیورر . ذهنلره حس وطن القا ایتمه

تاریخی نسخه‌سندہ اولیٰ نشریاتہ ضمیمہ درج اولان مکتوبندہ مسقطسلطانہ معارض اولان قبائلک بر جوق کوی وقصبہ لری یدضبوطاشغاللریہ کچرکدن صکرہ نفص مسقطہ یورودکلری کی بتون سواحلی دخی محاصرہ آلتہ آلدقلمری و بوندن فحالده صیقیشان مسقط سلطانی انکیزلرہ التجا ایلش وانکیزلر طرفندن کنديسته هندلی عسا کردن بیک نفر ایله سکز کی اعطا ایدیلرک بو صورتله امدادیته یتیشیلدیکی و بعض طرفلردن انکیزلرک بو مسئلهده پارماخی موجود اولدیغی سولیمکنده بولندیغی بیلدیرلیور .

روسیه :

محمد اسماعیل فرزندی حضرت تبریک سیامتی . — باغچه سرایده انتشار ایدن ترجمان رفیقزده اوقوندیغنه نظراً مشارالیه شهر مذکورہ کلوب و تیلہ قریم خانلریک اقامتکاهی اولان خان سرائی ایله دیگر شایان تماشا محللری زیارت ایلشدر . محمد اسعد اندی باطه و آق مسجد شورلری دخی کزہ جک و صوکرده پترسبورغه عزیمت ایدمکچدر .

هندستان :

دولت الظرف زهنستانہ مسلمانی . — لوندرده دن (نویه وره میا) غزنه سته کشیده ایدیلوب مذکور غزنه ده بو سرلوحه آلتنده انتشار ایدن تلغرافنامه نك بعض اقسامی بروجه آتی ترجمه و اقتباس ایله یورز :

هندستاندن وارد اولان معلومات رسمیه و خصوصیه یه نظراً بو آتیه قدر یکدیگریک ختم جانی اولان هندولر ایله اهالی اسلامیه آره سنده بر ائتلاف حصوله کاشدر . هندولر بموقیته عثمانیلر لهنده اجرای تمایش و شادمانی ایله مک صورتیله مظهر ارشلدر . هندستان والی عمومی حکومت مرکزیه یه بوسیلہ ایله ارسال ایله دیکی برراپورده هندستانده انکیز حاکمیتک بکانه استنادکاهی اولان اهالی اسلامیه نك موجب اغبراری اوله حق حالاتدن توق ایدیله سنی و بناء علیہ دولة الخلافه علیهنده هیچ برحرکتده بولونولماسی لزومی شدتله توصیه ایله مشدر . بونک اوزرینه لوندره حکومتی عثمانیلری ادرنه یی تخلیه ایله مک اجبار ایچون یاپیله جق هیچ برحرکتہ اشتراک ایتمه مک قرار ویرمشدر . دیگر بر روایتہ نظراً لورد (مورله ی) توحید افکار و آمال ایله مش اولان هندستان اهالیسی اوزرنده یکی بر تضایق اجراسنک عیدم الامکان اولدیغی حکومت متبوسنه صراحة بیلدیرمشدر . هندستان احواله واقف اولان بعض ذوات هند رؤسائک ، هندستانک استقلالنی تأمین خصوصنده اهالی اسلامیه یی اقتناع ایچون ابراز ایلدکلری مهارت سیاسیه ایله مظهر اولدقلمری موقیتدن دولای تعجب ایدیورلر . بالقان محبلری احوال و وضعیتک بو صورتله تظاهرتدن زیاده سیله مایوس ایه لرده ادرنه یی بولغارستانه ویردیرمک ایچون انکتره نك هندستانی غائب ایله مک تهلکسه معروض قاله می لازم کلدیکی اعتراف ایتمه نرک ایدمییورلر .

رجا

عون حقله برایکی نسخه صوکر « سیل الرشاد » ک اونجی جلدی ختام بوله جقدر . حالبوکه هنوز بعض ذوات طقوزنجی جلدہ عائد بورجلرنی ایفا ایتمه مشلدر . بزم بوقدر انتظام وفدا کارلغمره قارشى محترم قارئلرمزدن ده تأدیات خصوصنده همت و معاونت بکله مک حقمزددر . آبنونه بدلاتنک ارسالی تأخر ایتدکجه اداره مشکله شیور . محترم قارئلرمزک بونی کال اهمیتله نظر دقتہ آله رق بوا یکی هفته ظرفنده آبنونه و کتاب بدلاتنی تمامیه تسویه یه همت بیورملرنی بالخاصه رجا ایدرز .

ع . اشرف اویب

« توسیع طباعت » مطبعه سی
باب عالی قارشینده

قبالی، قاراکلی بر مکتب . بش اون چوق، معلمی وار . معلم عینی زمانده کویک خواجہ سی . عجبا بو کوی خواجہ سی حقیقه خواجہ می؟ بوراسی مجهول . اولوریا! فلان ایشه دائر بر علم و خبر آرامق لازمکیر . ژاندارمه و یا تحصیلدار طبیعی درکه کویک اک ممتازی، اک معلوماتیسی کوی خواجہ سی اوله جق . زوالی بیلیمورنه یازسین . . ایشه بوکا مائل شیلر .

طبیعی بوکی احوال دن قولاغی دلیک ، آرزوق اوقومش برکویلی ده ممنون دکدر . نه یاسین . امر واقع قارشوسنده . . کویلی تحت انضباط و انتظامه آلمی . بویچارملر ویرکو ویرسونلر، اعشار ویرسونلر، معارفیه ویرسونلرده نه ایچون آدام عقلی بر مکتبلی اولسون؟ نه ایچون چوقلمری نعمت معارفدن محروم قالسون؟ حکومت بالعموم کوی خواجہ و معلم لری الکدن کچیررکی امتحان دن کچیروب امتحانده موفق اولنلرک یرنه اهلیتنامه ویرملی در .

عمر فواد

شیرین

بیروت :

سوریده فرانز پیشرارلری . — بیروت غزنه لرنده اوقوندیغنه نظراً فرانسه حکومتی بیروتده اوکزده کی شهر تشرین ثانی طرفنده کشاد ایدلک وبری حقوق، دیگرکی هندسه نامریله توسیم اوللق اوزره ایکی بیوک مکتبکدها تأسیسه تشب ایتشدر .

بنغازی :

مجاهدین اسلامیه نك موقبانی . — « الشعب » غزنه سنک بنغازی بخاری طرفندن مذکور غزنه یه بقیق استاسیونی طریقله کشیده اولان ۱۰ اغستوس تاریخی تلغرافنامه دن اکلاشلدیغنه کوره : شهر شعبانک ۸، ۹، ۱۰، ۱۲ نجی کونلری بنغازیده (وادی زواره) (اسقنه) و (الا بیار) صرتلرنده مجاهدین عربان ایله ایتالیانلر آره سنده متعدد مصادمه لر وقوع یولش و نتیجه ده ایتالیانلر ایکی بیک مقتول ، اوچ جبل طوبی و بیک تفنک ایله بر جوق ذخائر ویره رک منهزم اولشلدر

شهر مذکورک اون بشنده دخی (فائده) اوکنده مهم بر مصادمه واقع اوله رق بونده ده دشمن مغلوب اولش و یوز مقتول ایله آلتی اسیر بر اقسدر . مجاهدیندن ایه اوتوز شهید و قرق مجروح دوشمشدر .

مصر :

زکاة و قربانلرک اعانہ مریدیه اعطاسی . — مصرده چیقان « الشعب » غزنه سنده علمای محلیه دن عبده عبدالنهی امضاسیله بر بیاننامه نشر اوله رق بونده اسکندریه مفتیسنک و قتیه دولتک حال حریده بولندیغی زمانلرده اهالی اسلامیه نك زکاة و قربانلرنی اعانہ حریه اوله رق اعطا ایتلمری شرعاً جائز اولدیغی حقنده اصدار ایلدیکی فتوای شرعیه دن بمثله مصر و حوالیسندن بولان مسلمان شهر رمضان زکاتلرنی مصرده عثمانلی حرب اعانه سی قومیسسیونه ویرمه دعوت اولنمشدر .

مسقط :

بربرینه قارشى مسلمانیلرک مسرور . — مسقط احواله دائر بصره دن (الاهرام) غزنه سته وارد اولوب مذکور غزنه نك ۷ اغستوس افرنجی